



**RETURN BIDS TO:
DEMANDE DE SOUMISSIONS:**

See Section 1.
Voir Section 1.

**BID SOLICITATION – ADVANCED REQUEST FOR
BID
DEMANDE DE SOUMISSIONS – AVANCÉE**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-120001/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission E60PQ-120001/.../PQ.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Seuls les fournisseurs qui sont pré-qualifiés et auxquels un arrangement en matière d'approvisionnement a été émis au moment où cette demande de soumissions est émise peuvent présenter une soumission.

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification
-------------------------------------	------------------------------------

Solicitation closes – La demande prend fin : at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier
---	--------------------------

No of Page/
N° de page _____

Date of Solicitation – Date de la demande
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à : See Section 2, Article 4.1. Voir Section 2, Article 4.1
Destination See Section 2, Annex A. Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:
Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:
Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : _____ Date : _____

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 – Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 – Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

SECTION 1 – INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Modalités de l'AS :

Le présent AS est émis conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) en fauteuils de bureau du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA émis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-120001/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent au présent AS et en font partie intégrante. Le soumissionnaire s'engage à respecter ces modalités, de même que celles du présent AS.

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants

- Les renseignements demandés par le Canada à l'annexe A.
- Une copie papier de la soumission.

Exigences relatives à la sécurité :

Exigences relatives à la sécurité - Non Applicable : Les employés de la firme doivent être escortés

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants après la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. La liste de prix publiée courante, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. Une copie des factures payées pour une qualité et une quantité semblables de biens, de services ou les deux vendus à d'autres clients;
 3. Une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matières directes et des articles achetés, les frais généraux des services techniques et des installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
 4. Toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

**APPEL DE SOUMISSIONS (AS) AVANCÉE – VOLET GÉNÉRAL – PROCESSUS CONCURRENTIEL
FAUTEUILS DE BUREAU**

AS émis par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (UD) : Personne-ressource pour cette demande de soumissions :	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 1550, avenue D'Estimauville Québec, Québec. G1J 0C7 Martin Duthoy, tel.: 418-649-2745 Martin.duthoy@tpsgc-pwgsc.gc.ca Denis Leporé, tel.: 514-496-3618 denis.lepore@tpsgc-pwgsc.gc.ca
Date de clôture de l'AS - Présentation d'une soumission : Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous	
au plus tard à la date et à l'heure limites :	14h00 HNE le 17 janvier 2017
À l'emplacement physique (le cas échéant)	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 1550, avenue D'Estimauville Québec, Québec. G1J 0C7 6 ^{ième} Étage, Pièce 601 Numéro de télécopieur : 418-648-2209
Demandes de renseignements sur l'AS	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'AS à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de l'AS. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	2 jours ouvrables

SECTION 2 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat Les modalités des parties 6A et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-120001/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.
2.	Exigences relatives à la sécurité (Applicable si l'alinéa a. ou b. est sélectionné.) Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité en annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences de sécurité en respectant les modalités ci-dessous (l'alinéa coché s'applique).
2.1	a. <input checked="" type="checkbox"/> L'entrepreneur peut être accompagné; cote de sécurité non exigée. IL EST INTERDIT à tout employé de l'entrepreneur de PÉNÉTRER ou de RÉALISER DES TRAVAUX dans des locaux où se trouvent des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS, sauf si l'employé y circule avec un accompagnateur fourni par le ministère ou l'organisme bénéficiant du mandat réalisé.
2.2	b. <input type="checkbox"/> Cote(s) de sécurité exigée(s). L'entrepreneur doit avoir l'autorisation de sécurité conforme aux exigences énoncées à l'annexe B du présent

**APPEL DE SOUMISSIONS (AS) AVANCÉE – VOLET GÉNÉRAL – PROCESSUS CONCURRENTIEL
FAUTEUILS DE BUREAU**

		document.
3.	Besoin	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante (UD)	
	Nom :	Martin Duthoy ou Denis Leporé
	Titre :	Acheteur
	Ministère, organisme ou société d'État :	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
	Adresse :	1550, avenue D'Estimauville 6 ^{ième} Étage Québec, Québec. G1J 0C7
	Numéro de téléphone :	Martin Duthoy, tel.: 418-649-2745 Denis Leporé, tel.: 514-496-3618
	Courriel :	Martin.duthoy@tpsgc-pwgsc.gc.ca denis.lepore@tpsgc-pwgsc.gc.ca
4.2	Responsable du projet À remplir par l'UD uniquement à l'attribution du contrat.]	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	Numéro de téléphone :	
	Numéro de télécopieur :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur	
	Voir l'annexe A, tableau 9	
5.	Paiement	
	Mode de paiement	
	Il faut cocher la case. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input type="checkbox"/>	Paiements multiples
6.	Facturation	
	En plus de respecter les modalités de facturation du document complémentaire EO-6B/6C, l'entrepreneur enverra l'original et une copie de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement	
	Nom de l'organisation et personne-ressource :	
	Adresse : Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 1550, avenue D'Estimauville Québec, Québec. G1J 0C7 6 ^{ième} Étage, Pièce 601 – 1550 a/s de Mme Bibiane Couture	

**ANNEX A
REQUIREMENT and BASIS OF PAYMENT**

Section A des tableaux 1 à 3; Section A des tableaux 4 à 6 si les quantités optionnelles sont requises; tableau 7 dans son intégralité : À remplir par l'UD.

Section B des tableaux 1 à 3; Section B des tableaux 4 à 6 si les quantités optionnelles sont requises; des tableaux 8 et 9. : remplis par le soumissionnaire. (Dans un contrat subséquent, on entend par « soumission » l'engagement du fournisseur et par « soumissionnaire », l'entrepreneur.)

(Les UD doivent insérer le prix unitaire ou prix de lot ou prix ferme dans chacun des tableaux et effectuez les modifications connexes).

Tableau 1 – Produits (fauteuils) - VOIR ANNEXE C ET PLANS CI-JOINT

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Description VOIR ANNEXE C ET PLANS CI-JOINT	Couleurs de rembourrage	Types de roulettes		Qté	Numéro de modèle [L'ajouter s'il ne figure pas dans la section A]	Prix unitaire ferme** [Tout compris] \$	Total multiplié [Qté x Prix] \$
		Catégorie, p. ex. Bleu	Pour moquette*	Pour surface dure*				
1	[Insérer la catégorie de fauteuils : fauteuil pivotant de bureau et de conférence ou fauteuil de visiteur]	VOIR ANNEXE C ET PLANS CI-JOINT						
	[Insérer la description tirée de l'écran des résultats d'Achats en direct.]							
	[Insérer le numéro de modèle du fournisseur – facultatif]							
2	[Insérer la catégorie de fauteuils : fauteuil pivotant de bureau et de conférence ou fauteuil de visiteur]	VOIR ANNEXE C ET PLANS CI-JOINT						
	[Insérer la description tirée de l'écran des résultats d'Achats en direct.]							
	[Insérer le numéro de modèle du fournisseur – facultatif]							
*Ne s'applique pas au fauteuil. **Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. [Cliquer sur l'hyperlien suivant pour trouver la série, le numéro de modèle et le prix du fournisseur] : http://publiservice.gc.ca/services/icpsss-spicsn/furniture/seatingseriesrotary-f.html Ajouter des lignes au besoin.						Total multiplié pour tous les produits :		\$
						Taxes applicables : préciser les montants de la TPS, de la TVP et de la TVH (s'il y a lieu) :	TPS :	\$
							TVP :	\$
							TVH :	\$

Tableau 2 – Livraison - VOIR ANNEXE C ET PLANS CI-JOINT

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du tableau 1	Emplacement VOIR ANNEXE C ET PLANS CI-JOINT Immigration réfugiés Citoyenneté 1010 rue Saint-Antoine Montréal, Québec. H3C 1B2	Qté	Date voulue (A/M/J) 21,22,23 ET 24 MARS, 2017	Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure ci-dessous*	Prix unitaire ferme \$	Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$
1	[Immeuble, étage, adresse municipale, etc.]	[?]	[A/M/J]	[Normales] ou [En dehors] DE 10H00 A 14H00	(A) (M) (J) (H)		
2	[Immeuble, étage, adresse municipale, etc.]	[?]	[A/M/J]	[Normales] ou [En dehors]	(A) (M) (J) (H)		
*Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'AMA, annexe A, article 5] Ajouter des lignes au besoin.					Total multiplié pour toutes les livraisons :		\$
					Taxes applicables : préciser les montants de la TPS, de la TVP et de la TVH (s'il y a lieu) :	TPS :	\$
						TVP :	\$
						TVH :	\$

**APPEL DE SOUMISSIONS (AS) AVANCÉE – VOLET GÉNÉRAL – PROCESSUS CONCURRENTIEL
FAUTEUILS DE BUREAU**

Tableau 3 – Installation - VOIR ANNEXE C ET PLANS CI-JOINT

Section A – BESOIN DE L’UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du tableau 1	Emplacement	Qté	Date voulue (A/M/J)	Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) Ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l’heure ci-dessous*	Prix unitaire ferme \$	Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$
	Immigration réfugiés Citoyenneté 1010 rue Saint-Antoine Montréal, Québec. H3C 1B2		21,22,23 ET 24 MARS, 2017				
1	[Immeuble, étage, adresse municipale, etc.]	[?]	[A/M/J]	[Normales] ou [En dehors] DE 10H00 A 14H00	(A) (M) (J) (H)		
2	[Immeuble, étage, adresse municipale, etc.]	[?]	[A/M/J]	[Normales] ou [En dehors]	(A) (M) (J) (H)		
*Si le fournisseur n’ajoute aucune date ni heure, il accepte d’installer les produits à la date et à l’heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l’AMA, annexe A, article 5] Ajouter des lignes au besoin.					Total multiplié pour toutes les installations :		\$
					Taxes applicables : préciser les montants de la TPS, de la TVP et de la TVH (s’il y a lieu) :		TPS : \$ TVP : \$ TVH : \$

Tableau 4 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Finis normalisés
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts. Dans les trois jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.
2.	Installations du Canada où se fera la livraison
2.1	Plates-formes de chargement : Livraison au niveau de la rue 1010 rue Saint-Antoine
A	Lieu : Montréal, Québec
B	Quai/ : Non
C	Élévateur : inexistant
D	Porte : N/D
2.2	Monte-charge : OUI au Débarcadère rue 1010 rue Saint-Antoine
2.3	Autre (préciser) : Livraison: la semaine entre 10h00 et 14h00
	Continuité des attestations
	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	la conformité du produit
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)

**APPEL DE SOUMISSIONS (AS) AVANCÉE – VOLET GÉNÉRAL – PROCESSUS CONCURRENTIEL
FAUTEUILS DE BUREAU**

Tableau 5– Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total des produits (Tableau 1)	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2)	\$
3	Total des installations (Tableau 3)	\$
4	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3)	\$
5	Taxes applicables	\$
6	Coût estimatif total (4+5)	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom du soumissionnaire:	Téléphone :
	Nom du représentant autorisé du soumissionnaire :	Courriel :
	Titre :	Autre :
	Adresse :	

*** Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».**



ANNEXE B

Exigences relatives à la sécurité

Instructions à l'intention des UD :

Ajouter cette annexe B S'IL y a des exigences relatives à la sécurité. L'annexe B devra comprendre :

- *uniquement la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS), si l'article 2.1 a de la section 2 du contrat est sélectionné (utiliser la clause A ci-dessous);*
- *la LVERS et les dispositions du contrat de la DSIC de TPSGC, si l'article 2.1 b de la section 2 du contrat est sélectionné (utiliser la clause B ci-dessous).*

A. Les exigences de sécurité énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS) ci-jointe s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'UD doit joindre la LVERS.

B. Les exigences de sécurité énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS) ci-jointe ainsi que dans les modalités ci-dessous s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'UD doit insérer les clauses du contrat fournies par la DSIC et joindre la LVERS.